

## STANDARD LOYALTY MERCHANT AGREEMENT FOR ONLINE PURCHASES

Version: March 2022

### 1. Preamble

- A. myWorld International Limited, a company registered at 40 Bank Street, London E14 5NR, United Kingdom, operates worldwide a Benefit Program ("Benefit Program") which enables participating customers ("Members") to receive benefits ("Benefits") by purchasing goods, services etc. ("Purchases") on the myWorld online-platform, with online and local commercial organizations or individual entrepreneurs – Loyalty online Merchants (together "myWorld and Loyalty Merchants"). myWorld International Limited uses in the countries its respective subsidiary company or appropriate cooperation partners for processing and conducting the Benefit Program.
- B. Members are registered with the respective myWorld subsidiary company enabling them to purchase goods, services etc. from myWorld and Loyalty Merchants, and, thereby, to generate Benefits in the Benefit Program.
- C. In the Russian Federation, the Members are registered by LLC "MYWORLD", primary state registration number 1217700325853, TIN 9705157582, address: 123112, Russian Federation, Moscow, Presnensky municipal district (intra-city area), Presnenskaya embankment, house 6, building 2, floor 47, room 4730 ("myWorld"), allowing them to purchase goods, services, etc. from Loyalty Merchants, and thus generate Benefits within the Benefit Program. By signing the contract form, the Loyalty Merchant and myWorld conclude the following Loyalty Merchant agreement for the online area ("LM-Online Agreement")

### 2. Subject of the contract

- 2.1. Pursuant to this LM-Online Agreement, the Loyalty Merchant is entitled to sell the goods, services etc. specified in the contract form to the members within the framework of the Benefit Program through the online shop specified in the contract form.
- 2.2. For every purchase made by members through the online shop of the Loyalty Merchant within the framework of the Benefit Program, the Loyalty Merchant must pay myWorld the percentage or fix commission agreed in the contract form, which is to be calculated on the basis of the respective gross or net sales (according to the contract form). This commission is taken as a basis for granting Benefits to Members under the Benefit Program.
- 2.3. This LM-Online Agreement applies to the named online

## ТИПОВОЙ ДОГОВОР ОБ ОНЛАЙН-ПОКУПКАХ С ЛОЯЛЬНЫМ ОНЛАЙН-ПАРТНЕРОМ

Версия: март 2022 г.

### 1. Преамбула

- A. Компания myWorld International Limited, зарегистрированная по адресу Соединенное Королевство, Лондон, E14 5NR, Бэнк-стрит, 40, реализует по всему миру Benefit Program («Программа льгот»), которая позволяет участвующим клиентам («Участники») получать преимущества («Benefits») при приобретении товаров, услуг и т. д. («Покупки») на онлайн-платформе компании myWorld у онлайн и местных коммерческих организаций или индивидуальных предпринимателей - Лояльных онлайн-партнеров (совместно «компания myWorld и Лояльные онлайн-партнеры»). Для реализации и обслуживания Программы льгот в разных странах компания myWorld International Limited привлекает свои дочерние компании и деловых партнеров.
- B. Соответствующие дочерние компании компании myWorld регистрируют Участников, позволяя им приобретать товары, услуги и т. д. у компании myWorld и Лояльных онлайн-партнеров и получать Benefits в рамках Программы льгот.
- C. В Российской Федерации Участников регистрирует ООО «МАЙВОРЛД», ОГРН 1217700325853, ИНН 9705157582, адрес: 123112, Российская Федерация, г. Москва, муниципальный округ Пресненский вн.тер.г., Пресненская наб., д. 6, стр. 2, эт. 47, помещ. 4730 («компания myWorld»), позволяя им приобретать товары, услуги и т. д. у Лояльных онлайн-партнеров, и, таким образом, генерировать Benefits в Программе льгот. Направляя оферту с предложением заключения настоящего договора договора Лояльный онлайн-партнер и компания myWorld заключают следующий договор об онлайн-покупках с Лояльным онлайн-партнером («Договор об онлайн-покупках с LM»).

### 2. Предмет договора

- 2.1. В соответствии с настоящим Договором об онлайн-покупках с LM Лояльному онлайн партнеру предоставляется право в онлайн-магазине, указанном в форме договора, продавать Участникам указанные в форме договора товары, услуги и т. д. в рамках Программы льгот.
- 2.2. За каждую покупку, совершенную Участниками в онлайн-магазине Лояльный онлайн -партнер в рамках Программы льгот уплачивает компании myWorld проценты или фиксированную комиссию, указанную в форме договора, которая рассчитывается на основании валовой или чистой выручки от продаж (согласно форме договора). Эта комиссия является основой для предоставления Преимуществ, предоставляемых Участникам в рамках Программы льгот.

shop of the Loyalty Merchant, including any subsidiaries indicated in the contract form, with the exception of any existing offline shops (stationary trade).

- 2.4. Insofar as the Loyalty Merchant intends to sell goods, services etc. offline or through an online shop other than the one agreed 2.1 in accordance with Clause 1 within the framework of the Benefit Program, a separate agreement must be concluded for this. In the absence of a separate agreement, the Loyalty Merchant must clearly point out when selling goods or services through offline shops or other than the agreed online shop that the purchase is taking place outside the Benefit Program and that the client is not receiving any Benefits from the Benefit Program.
- 2.5. By concluding this LM-Online Agreement, myWorld does not grant the Loyalty Merchant an exclusive right to sell the goods, services etc. it distributes to members through the Benefit Program.

### 3. Contractual basis

The contractual relationship between the Loyalty Merchant and myWorld for the online area is governed by the provisions of this LM-Online Agreement, the completed contract form and - if filled in to clarify technical details - the appendix to the contract form "settings data sheet". The contract form and the appendix to the contract form are an integral part of this LM-Online Agreement.

### 4. Connecting and operating the tracking system

- 4.1. myWorld makes it possible through a technical system provided by it (hereinafter: the "Tracking System") to record the purchases made by a member through the online shop of the Loyalty Merchant. In conjunction with the connection of the Loyalty Merchant to the tracking system and the marketing of the online shop as part of the Benefit Program, myWorld provides the following services for the Loyalty Merchant:

- 4.1.1. Against payment of the one-off fee agreed in the contract form ("set-up costs") myWorld provides the following one-off services:

- (a) Creation of tracking codes for implementation on the Loyalty Merchant's website;
- (b) provision of the implementation guide;
- (c) support of the Loyalty Merchant in implementing the tracking technology;

- 2.3. Настоящий Договор об онлайн-покупках с LM применяется к указанному онлайн-магазину Лояльного онлайн-партнера и дочерним компаниям, предусмотренным формой договора, и не применяется к офлайн-магазинам (стационарной торговле).

- 2.4. Если Лояльный онлайн - партнер желает в соответствии со статьей 1 продавать в рамках Программы льгот товары, услуги и т. д. в офлайн-магазинах или в онлайн-магазинах, отличных от предусмотренных пунктом 2.1, стороны заключают отдельный договор. Без заключения отдельного договора Лояльный онлайн-партнер четко отмечает при продаже товаров и услуг в офлайн-магазинах или в онлайн-магазинах, отличных от согласованных, что покупка совершается вне рамок Программы льгот и клиент не получает Benefits, предусмотренные Программой льгот.

- 2.5. Подписание настоящего Договора об онлайн-покупках с LM не является предоставлением Лояльному онлайн-партнеру исключительного права продавать товары, услуги и т. д., которые компания myWorld распространяет среди Участников в рамках Программы льгот.

### 3. Регулирование договорных отношений

Договорные отношения в области онлайн-покупок между Лояльным онлайн-партнером и компанией myWorld регулируются положениями настоящего Договора об онлайн-покупках с LM, Стандартным договором – Соглашением с лояльным онлайн-партнером,

### 4. Подключение и обслуживание системы отслеживания

- 4.1. Компания myWorld позволяет с помощью предоставляемой ею технической системы («Система отслеживания») регистрировать покупки, совершаемые Участниками в онлайн-магазине Лояльного онлайн - партнера. В связи с подключением Лояльного онлайн-партнера к системе отслеживания и торговлей онлайн-магазина в рамках Программы льгот компания myWorld предоставляет Лояльному онлайн-партнеру следующие услуги:

- 4.1.1. При условии уплаты единовременного вознаграждения, указанного в форме договора («Затраты на наладку»), компания my World предоставляет следующие разовые услуги:

- (a) создание кодов отслеживания для внедрения на веб-сайте Лояльного онлайн-партнера;
- (b) предоставление руководства по внедрению;
- (c) поддержка Лояльного онлайн-партнера при внедрении технологии отслеживания;

- (d) initial introduction of the online information portal ("online PC portal") at least by a manual;
  - (e) final functional testing of the technical implementation to ensure proper functioning (testsale);
  - (f) implementation of graphic elements hosted by the Loyalty Merchant and/or myWorld (at least one logo);
  - (g) inclusion in the dealer search area of the myWorld homepage;
  - (h) inclusion in the area of "Partner companies, promotions and offers" as defined in the paragraph 18 (if vouchers are made available);
  - (i) inclusion of the Loyalty Merchant's logo in the roll tape of the myWorld homepage (currently at the start);
  - (j) inclusion of a banner in the dealer detail page (if available) and
  - (k) inclusion in the scope of "Deals" as defined in section 19.
- (d) начальное внедрение онлайн-информационного портала («**онлайн-ПК-портал**») – по крайней мере с помощью руководства;
  - (e) итоговые функциональные испытания технического исполнения для обеспечения надлежащей работы (тестовая продажа);
  - (f) внедрение графических элементов, размещаемых Лояльным онлайн-партнером и/или компанией myWorld (по крайней мере один логотип);
  - (g) добавление Лояльного онлайн-партнера в область поиска продавцов на домашней странице компании myWorld;
  - (h) добавление Лояльного онлайн-партнера в область «Компании-партнеры, рекламные акции и предложения» в соответствии с определением в статье **Fehler! Verweisquelle konnte nicht gefunden werden.** (при наличии скидочных купонов);
  - (i) добавление логотипа Лояльного онлайн-партнера в ленту на домашней странице компании myWorld (на текущий момент – в начало);
  - (j) добавление баннера на страницу с информацией о продавце (при наличии);
  - (k) добавление в список Deals в соответствии с определением в статье 19.

4.1.2. Furthermore myWorld provides the following ongoing services:

- (a) access to the online PC portal described in more detail under section number 11.
- (b) email support on days that are working days in accordance with the legislation of the Russian Federation during normal business hours.
- (c) customisation of the applicant's graphic elements in the dealer detail page on the myWorld website.
- (d) The Loyalty Merchant and/or myWorld can upload banners for its dealer detail page through the online PC portal if required and available.
- (e) The uploaded banners and other graphic elements are hosted and managed by myWorld on behalf of the Loyalty Merchant, unless otherwise agreed in writing.
- (f) Access to an additional tool in the online PC portal with the following functions:

4.1.2. Кроме того, компания myWorld предоставляет следующие услуги:

- (a) доступ к **онлайн-ПК-порталу**, который подробно рассматривается в статье 11;
- (b) поддержка по электронной почте в обычное рабочее время в дни, являющиеся рабочими днями в соответствии с законодательством Российской Федерации;
- (c) индивидуальная настройка графических элементов заявителя с информацией о продавце на веб-сайте компании myWorld;
- (d) в случае необходимости и при наличии, возможность для Loyalty Merchant и/или компании myWorld загружать баннеры на страницу с информацией о продавце на онлайн-ПК-портале;
- (e) кроме случаев письменного согласования сторонами иного, незагруженные баннеры и другие графические элементы размещает и обслуживает компания myWorld от имени Лояльного онлайн-партнера;

- detailed information on recorded purchases, broken down by purchase order and product value
- monitoring and tracking of all transactions around the clock (unique visitors, leads, sales, unique impression, clicks, if installed) between myWorld and the website of the Loyalty Merchant.

4.2. The connection to the tracking system and the services provided by myWorld enable the Online Partner to participate in the marketing and partner program for partner companies in the online area ("Online Partner Program") of myWorld.

## 5. Collection and transmission of purchasing data

5.1. The basic precondition for the functioning of the Benefit Program is the registration of purchases made by a member of the Loyalty Merchant and their dispatch to myWorld. Loyalty Merchant gives an assurance to myWorld that, when transferring purchase data, it has received all the necessary permissions required by Russian law, including, where applicable, consent for processing personal data, and Loyalty Merchant has notified respective Members about the transfer to MyWorld of their data, including personal data. myWorld has the right to claim full compensation for losses caused by the inaccuracy of the assurance, since these circumstances are material to myWorld, and / or to withdraw from the contract.

5.2. These purchases are entered exclusively by the tracking system. For this purpose, the online shop of the Loyalty Merchant will be connected to the tracking system and linked to the myWorld website and/or other online channels offered by myWorld for the acquisition entry of the online channels offered. If the Loyalty Merchant wishes, the implementation of the codes can also be carried out by myWorld for an expense allowance.

5.3. As a matter of principle, purchases can only be recorded if the member logs in with his access data in the member area at [www.myworld.com.ru](http://www.myworld.com.ru) or on other websites provided for this purpose (by cooperation partners, etc.) and (possibly after carrying out the dealer or product search offered by myWorld) and selects the online shop of the Loyalty Merchant from there (by clicking on the set links). However, myWorld can also offer other online channels (e.g. an app) for purchasing data entry. Purchasing through such another online channel presupposes that the member calls up the online shop according to the specifications of myWorld.

5.4. The funds available for the purchase recording in the

(f) доступ к дополнительным инструментам на онлайн-портале со следующими функциями:

- подробная информация о зарегистрированных покупках с разбивкой по заказам и стоимости продуктов;
- круглосуточный мониторинг и отслеживание всех операций (уникальные посетители, лиды, продажи, уникальные просмотры, клики, если эти функции установлены) на веб-сайтах компании myWorld и Лояльного онлайн-партнера.

4.2. Подключение к системе отслеживания и услуги, предоставляемые компанией myWorld, позволяющая участвовать в маркетинговой программе для партнеров компании myWorld в области онлайн-покупок («**Онлайновая Partner Program**»).

## 5. Сбор и передача данных о покупках

5.1. Основным предварительным условием для работы Программы льгот является регистрация совершенных Участником покупок и передача данных о покупках компании myWorld. Лояльный онлайн-партнер дает заверение myWorld о том, что при передаче данных о покупках им получены все необходимые разрешения, требуемые российским законодательством, включая, в применимых случаях, согласия на обработку персональных данных, и Лояльный онлайн-партнер уведомил соответствующих Участников о передаче компании myWorld их данных, включая персональные данные. myWorld имеет право потребовать возмещения убытков, причиненных недостоверностью заверения, в полном объеме, поскольку указанные обстоятельства имеют существенное значение для myWorld, и (или) отказаться от договора.

5.2. Покупки регистрируются исключительно системой отслеживания. Для этого онлайн-магазин Лояльного онлайн-партнера подключается к системе отслеживания и привязывается к веб-сайту компании myWorld и/или другим онлайн-каналам, предложенным компанией myWorld, для получения доступа к соответствующим онлайн-каналам. По желанию Лояльного онлайн-партнера внедрение кодов также может выполняться компанией myWorld с возмещением расходов.

5.3. Регистрация покупок происходит только после входа Участника в систему путем ввода соответствующих данных доступа в личном кабинете на веб-сайте [www.myworld.com.ru](http://www.myworld.com.ru) или на другом веб-сайте, предоставленном с этой целью (деловыми партнерами и т. д.), и выбора там (возможно, после поиска продавца или продукта, предлагаемого компанией myWorld) онлайн-магазина Лояльного онлайн-партнера (с переходом по предусмотренным ссылкам). При этом компания myWorld вправе предлагать также другие онлайн-каналы (например, приложение) для ввода данных о покупках.

offline area (especially the myWorld Card) cannot be used in the online area. Purchases made are recorded exclusively by the tracking system, sent to myWorld and noted in the myWorld system.

## 6. Confirmation and settlement of purchases

6.1. Through the online PC portal, myWorld provides the Loyalty Merchant with information on all purchases entered. Within the cancellation period (pending-time) specified in the contract form from the time a purchase is entered in the tracking system, the Loyalty Merchant has the option of cancelling purchases entered through the online PC portal with proof of the client's cancellation or correcting their value (in the case of partial cancellation). Purchases are binding in the relationship between myWorld and the Loyalty Merchant if they have been confirmed by the Loyalty Merchant through the PC portal or if the cancellation period (pending-time) has expired. They are invoiced according to figures 6.2 and 14.

6.2. myWorld calculates the commission to be paid to myWorld by the Loyalty Merchant on the basis of the purchasing data collected according to figures and figures 5 and 6.1 the trade margin agreed with the Loyalty Merchant in the contract form. The Loyalty Merchant receives a corresponding monthly statement of account (incl. detailed report) if myWorld is entitled to a remuneration claim of the minimum amount agreed in the contract form during the performance period in question. The benefit period is in principle valid from the first to the last day of the previous month. However, if the agreed minimum amount has not been reached during this period, the benefit period may be extended accordingly up to a maximum of three months. After the expiry of the third month, all commissions accrued up to then will be charged, such that the underlying performance period is shown on the invoice.

## 7. Technical requirements and changes

7.1. The Loyalty Merchant acknowledges that only the tracking system used by myWorld (and not any other tracking technology) will be used to electronically record purchases in the Benefit Program. During the term of this LM-Online Agreement, the Loyalty Merchant must maintain the technical preconditions for the implementation of the tracking system.

7.2. The Loyalty Merchant undertakes to inform myWorld immediately in writing in text form (email is sufficient) if it intends to use a further tracking technology on the online shop's website after the start of the project (regardless of the purpose of such tracking technologies). The same applies to changes in the other technical features of the Loyalty Merchant's online shop. The aim of these information obligations is to ensure that myWorld tracking system remains functional.

Совершение покупок с использованием соответствующего другого онлайн-канала предполагает, что Участник обращается в онлайн-магазин в соответствии с требованиями компании myWorld.

5.4. Средства, доступные для регистрации покупок в офлайн-пространстве (особенно myWorld Card), не могут использоваться для онлайн-покупок. Покупки регистрируются исключительно системой отслеживания, данные о покупках передаются компании myWorld и отмечаются в системе компании myWorld.

## 6. Подтверждение и оплата покупок

6.1. На онлайн-портале ПК-портале компания myWorld предоставляет Лояльному онлайн-партнеру информацию обо всех зарегистрированных покупках. В течение указанного в форме договора периода отмены (времени ожидания), исчисляемого с момента регистрации покупки системой отслеживания, Лояльный онлайн-партнер может отменить покупку, зарегистрированную на онлайн-портале ПК-портале, с подтверждением отмены со стороны клиента или изменением стоимости (в случае частичной отмены). Покупки становятся обязательными для компании myWorld и Лояльного онлайн-партнера после их подтверждения Лояльным онлайн-партнером на онлайн-портале ПК-портале или по истечении периода отмены (времени ожидания). Счета за покупки выставляются в соответствии с пунктом 6.2. и статьей 14.

6.2. Компания myWorld рассчитывает комиссию, которую Лояльный онлайн-партнер уплачивает компании myWorld, на основании данных о покупках, собранных в соответствии со статьей 5 и пунктом 6.1., с учетом торговой наценки, указанной в форме договора с Лояльным онлайн-партнером. Если компания myWorld имеет право на получение вознаграждения в размере указанной в форме договора минимальной суммы, в течение соответствующего периода исполнения Лояльный онлайн-партнер получает ежемесячную выписку со счета (а также подробный отчет). Период предоставления Benefits действует с первого до последнего дня предшествующего месяца. Если в этот период не была достигнута согласованная минимальная сумма, период предоставления Benefits может продлеваться максимум до 3 месяцев. По истечении 3 месяцев все начисленные на этот момент комиссии взимаются, и соответствующий период исполнения отражается в счете.

## 7. Технические требования и изменения

7.1. Лояльный онлайн-партнер соглашается, что только система отслеживания, используемая компанией myWorld (и никакая другая технология отслеживания), применяется для электронной регистрации покупок в рамках Программы льгот. В течение срока действия настоящего Договора об онлайн-покупках с LM Лояльный онлайн-партнер выполняет технические условия внедрения системы отслеживания.

7.3. For security reasons, myWorld reserves the right to d

activate the forwarding of members to the online shop of the Loyalty Merchant during the execution of technical changes. As soon as the changes have been implemented, the Loyalty Merchant will inform myWorld of this. myWorld will then check whether the tracking system can be used to ensure that a proper purchase entry is still guaranteed on the basis of the changed technical circumstances. If this is the case, the connection to the online shop of the Loyalty Merchant is immediately reactivated. Otherwise, myWorld is entitled to withdraw from this LM-Online Agreement without prior notice by sending a written notice (including by email) to the Loyalty Merchant by way of unilateral non-judicial refusal. The LM-Online Agreement is considered terminated on the moment the Loyalty Merchant receives the corresponding notification from myWorld.

7.4. The Loyalty Merchant will cover all costs incurred in adapting the tracking system to the technical circumstances changed by the Loyalty Merchant. If changes affecting the connection of the online shop to the tracking system are not announced or are not announced in time, myWorld is not liable for a failure of the connection to the tracking system caused by this.

## 8. Failure of the tracking system caused by the Loyalty Merchant

For purchases made by members to the Loyalty Merchant during a period in which it was not possible to record purchases due to a failure of the myWorld Tracking System caused by the Loyalty Merchant, myWorld has a claim against the Loyalty Merchant for payment of the agreed commission.

## 9. Procedure in the event of an unsuccessful purchasing entry

9.1. If members have made purchases from the Loyalty

Merchant (e.g. as evidenced by order confirmation, order confirmation or invoice), but these purchases have not been recorded, the Loyalty Merchant must still pay the commission to myWorld for these purchases (reimbursement), provided that the purchase has been made through mediation by myWorld.

9.2. In the case of subsequent payment, the claimed purchases will be imported into the system by myWorld. The further course of events will be in accordance with the preceding paragraph 6.

7.2. Лояльный онлайн-партнер незамедлительно письменно в текстовой форме уведомляет компанию myWorld (электронное сообщение признается достаточным) о желании использовать дополнительную технологию отслеживания на веб-сайте онлайн-магазина после начала проекта (независимо от цели использования соответствующей дополнительной технологии отслеживания). То же касается изменения других технических характеристик онлайн-магазина Лояльного онлайн-партнера. Целью этих обязательств по уведомлению является поддержание работоспособности системы отслеживания компании myWorld.

7.3. В целях безопасности компания myWorld оставляет за собой право деактивировать перенаправление Участников в онлайн-магазин Лояльного онлайн-партнера во время внесения технических изменений. После внесения изменений Лояльный онлайн-партнер уведомляет компанию myWorld. Компания myWorld проверяет возможность использования системы отслеживания для гарантированного обеспечения надлежащей регистрации покупок с учетом измененных технических характеристик. В случае положительного результата проверки подключение к онлайн-магазину Лояльного онлайн-партнера незамедлительно восстанавливается. В противном случае компания myWorld вправе без предварительного уведомления посредством одностороннего внесудебного отказа отказаться от настоящего Договора об онлайн-покупках с LM, направив Лояльному онлайн-партнеру письменное уведомление (в том числе по электронной почте). Договор об онлайн-покупках с LM считается расторгнутым с момента получения Лояльным онлайн-партнером соответствующего уведомления от myWorld.

7.4. Лояльный онлайн-партнер несет все расходы в связи с адаптацией системы отслеживания к техническим характеристикам Лояльного онлайн-партнера. Компания myWorld не несет ответственности за сбой подключения к системе отслеживания в результате отсутствия уведомления или несвоевременного уведомления об изменениях, влияющих на подключение онлайн-магазина к системе отслеживания.

## 8. Сбой системы отслеживания по вине Лояльного онлайн-партнера

За покупки Участников у Лояльного онлайн-партнера, совершенные в период невозможности регистрации покупок в результате сбоя системы отслеживания компании myWorld по вине Лояльного онлайн-партнера, компания myWorld выставляет Лояльному онлайн-партнеру требование об уплате согласованной комиссии.

## 10. Client registration

The Loyalty Merchant may, in accordance with the General Business Terms and Conditions for myWorld Members advertise the Benefit Program to its customers for personal customer loyalty by means of providing the registration link on [www.myworld.com.ru](http://www.myworld.com.ru). The registration data must be entered by the customer himself. If the customer has successfully completed the registration, the customer becomes a member of the Benefit Program.

## 11. Information portal for partner companies: online PC portal

11.1. myWorld provides each Loyalty Merchant with an online information portal - the so-called online PC portal - which, after the entry of the access data (user name and password) provided by myWorld, enables the Loyalty Merchant in particular to gain insight into the purchases recorded and to confirm, correct or cancel them in accordance with the conditions 6.1 of confirmation, correction or cancellation.

11.2. The personal password issued by myWorld for the use of the online PC portal must be treated as strictly confidential. The password must not be made accessible to third parties. It must be changed from time to time. The Loyalty Merchant is obliged to inform myWorld immediately of any misuse of its user account that has become known to it, so that myWorld can block access. The Loyalty Merchant will be liable to myWorld for damages incurred by myWorld due to a culpable breach of this obligation.

## 12. Obligations of the Loyalty Merchant

12.1. The Loyalty Merchant will provide myWorld with the names and contact details of the representatives responsible and authorised at the time of the conclusion of the contract. The contacts of the Loyalty Merchant should be available on working days during normal office hours (Moscow time). Any change with regard to a contact, including his contact details, must be communicated to myWorld without delay.

12.2. The Loyalty Merchant is obliged not to charge Members higher prices and tariffs than the other clients of the Loyalty Merchant's online shop, such that the Loyalty Merchant must in particular ensure that the member is also granted all special discounts (e.g. in conjunction with final or inventory sales).

12.3. The Loyalty Merchant guarantees that it will not be subject to any legal, contractual or other restrictions with regard to the conclusion of this LM-Online Agreement. The Loyalty Merchant will, in particular on its own responsibility, ensure that the goods, services etc. it offers under the Benefit Program are not subject to any legal prohibition of discounts. MyWorld may require the

## 9. Порядок действий в случае незарегистрированных покупок

9.1. В случае совершения Участниками покупок у Лояльного онлайн-партнера (в частности, доказываемых подтверждением заказа или счетом), которые не были зарегистрированы, Лояльный онлайн-партнер уплачивает компании myWorld комиссию (компенсацию) за соответствующие покупки, если они были совершены при посредничестве компании myWorld.

9.2. В случае последующей оплаты компания myWorld импортирует заявленные покупки в систему. Дальнейший порядок действий определяется в соответствии со статьей 6.

## 10. Регистрация клиентов

Лояльный онлайн-партнер вправе в соответствии с Общими положениями и условиями ведения бизнеса для участников myWorld рекламировать своим клиентам Программу льгот в качестве средства обеспечения лояльности клиентов путем предоставления ссылки для регистрации на веб-сайте [www.myworld.com.ru](http://www.myworld.com.ru). Регистрационные данные вводит сам клиент. После успешной регистрации клиент становится Участником Программы льгот.

## 11. Информационный портал для компаний-партнеров: онлайн ПК-портал

11.1. Компания myWorld предоставляет каждому Лояльному онлайн-партнеру онлайн информационный портал, который после ввода данных доступа (имени и пароля пользователя), предоставляемых компанией myWorld, позволяет Лояльному онлайн-партнеру получать подробную информацию о зарегистрированных покупках и подтверждать, изменять, отменять покупки в соответствии с условиями подтверждения, изменения, отмены, предусмотренными пунктом 6.1..

11.2. Личный пароль, предоставленный компанией myWorld для использования на онлайн ПК-портале, является строго конфиденциальным. Сообщать пароль третьим лицам запрещается. Пароль необходимо периодически менять. Лояльный онлайн-партнер незамедлительно уведомляет компанию myWorld о неправомерном использовании своей учетной записи, чтобы компания myWorld могла заблокировать доступ к ней. Лояльный онлайн-партнер несет ответственность перед компанией myWorld за ущерб, причиненный компании myWorld в результате нарушения вышеуказанного обязательства.

## 12. Обязательства Лояльного онлайн-партнера

12.1. Лояльный онлайн-партнер предоставляет компании myWorld имена и контактные данные уполномоченных ответственных представителей на момент заключения договора. Контактные лица Лояльного онлайн-партнера должны быть доступны в обычное рабочее время (по московскому времени) в рабочие

Loyalty Merchant to recover any damages and / or losses incurred by myWorld in connection with the Loyalty Merchant's infringement against a discount prohibition in full, including in connection with claims made against myWorld by third parties.

12.4. Furthermore, the Loyalty Merchant may not pass on any confidential information about myWorld that has become known to it directly or indirectly to third parties in conjunction with this LM-Online Agreement. In particular, information concerning commercial secret and/or know-how, commercial terms and conditions, in particular the commission, and client data will be considered confidential.

12.5. The Loyalty Merchant undertakes to provide myWorld with all information, support and assistance reasonably necessary to enable myWorld to fulfill its contractual obligations. This also includes, among other things, the timely release of the design and content of the Loyalty Merchant's presentation on the myWorld websites (especially the dealer detail page).

### **13. Integration of the online partner and its products into the myWorld website**

13.1. myWorld undertakes to present the Loyalty Merchant in its own entry on [www.myworld.com.ru](http://www.myworld.com.ru). This includes in particular the dealer detail page, which contains more detailed information about the Loyalty Merchant, in particular a brief description of the online shop and the granted Benefits or margin groups or exceptions to the remuneration. In addition, the Loyalty Merchant has the option of integrating certain advertising material (such as banners, Loyalty Merchant voucher codes, references to further promotions, etc.) into its dealer detail page. The entry on the myWorld website also contains a link to the online shop of the Loyalty Merchant. Finally, for the Loyalty Merchant - but without any legal claim - there is another possibility to be presented on other websites (of cooperation partners, etc.).

13.2. myWorld can enter the product database, which may have been received from the Loyalty Merchant, into the product search at [www.myworld.com.ru](http://www.myworld.com.ru). This gives members the opportunity to be made aware of the offer of the Loyalty Merchant's online shop by searching for a specific product. The product search is an additional service of myWorld for which there is no contractual claim of the Loyalty Merchant. In particular, the Loyalty Merchant cannot demand that the entire product range of its online shop be included. The Loyalty Merchant is exclusively responsible for the content and timeliness of the information (especially price, properties, etc.) within the product search. myWorld reserves the right to change the function of the product search in whole or in part or to discontinue it temporarily or permanently.

дни. Лояльный онлайн-партнер незамедлительно уведомляет компанию myWorld об изменениях, связанных с контактными лицами, включая их контактные данные.

12.2. Лояльный онлайн-партнер не вправе применять к Участникам более высокие цены и тарифы, чем к другим клиентам онлайн-магазина Лояльного онлайн-партнера, в частности, Лояльный онлайн-партнер гарантирует предоставление Участникам всех специальных скидок (например, в связи с финальной распродажей или распродажей остатков).

12.3. Лояльный онлайн-партнер гарантирует, что не столкнется с правовыми, предусмотренными договором и другими ограничениями при заключении настоящего Договора об онлайн-покупках с LM. В частности, Лояльный онлайн-партнер под свою ответственность обеспечивает отсутствие правовых запретов на скидки на предлагаемые им в рамках Программы льгот товары, услуги и т. д. myWorld вправе потребовать от Лояльного онлайн-партнера возмещения любых убытков и/или потерь, понесенных myWorld в связи с нарушением Лояльным онлайн-партнером запрета на скидки, в полном объеме в том числе в связи с претензиями, подаваемым против myWorld третьими лицами.

12.4. Кроме того, Лояльный онлайн-партнер не вправе прямо или косвенно раскрывать ставшую ему известной в связи с заключением настоящего Договора об онлайн-покупках с LM конфиденциальную информацию компании myWorld третьим лицам. В частности, конфиденциальной информацией признаются коммерческая тайна и/или секреты производства (ноу-хау), коммерческие условия, такие как комиссия, и данные о клиентах.

12.5. Лояльный онлайн-партнер предоставляет компании myWorld информацию, поддержку, помощь, разумно необходимые для выполнения компанией myWorld ее договорных обязательств. В числе прочего, это включает своевременное размещение оформления и содержания презентации Лояльного онлайн-партнера на веб-сайте компании myWorld (особенно на странице с информацией о продавце).

### **13. Интеграция партнера в области онлайн-покупок и его продуктов на веб-сайте компании myWorld**

13.1. Компания myWorld представляет Лояльному онлайн-партнеру в своей учетной записи на веб-сайте [www.myworld.com.ru](http://www.myworld.com.ru). В частности, это включает страницу с информацией о продавце, на которой размещаются подробные сведения о Лояльном онлайн-партнере, такие как краткое описание его онлайн-магазина и предоставляемые Benefits, маржи, льготы при оплате. Кроме того, Лояльный онлайн-партнер может размещать на странице с информацией о продавце отдельные рекламные материалы (а именно, баннеры, скидочные коды, ссылки на предстоящие рекламные акции и т. д.). Учетная запись на веб-сайте компании myWorld включает также ссылку на онлайн-магазин Лояльного онлайн-партнера. Наконец, Лояльному онлайн-партнеру без каких-либо юридических претензий

13.3. myWorld is entitled not only to communicate the products of the Loyalty Merchant's online shop to its members through direct links to the online shop, but also to refer to them in a separate online portal, from which the members are linked to the Loyalty Merchant's online shop. Purchases are also recorded through the myWorld tracking system.

#### 14. Invoicing

14.1. myWorld will invoice the Loyalty Merchant for the one time costs for the connection of the online shop according to section 4.1.1 after dispatch of the tracking codes by myWorld. Once payment has been received, participation in the Online Partner Program begins; in particular, the online shop of the Loyalty Merchant is linked to the tracking system by linking to [www.myworld.com.ru](http://www.myworld.com.ru). In particular, the Loyalty Merchant is not entitled to advertise with the Benefit Program prior to receipt of payment.

14.2. From the beginning of the connection to the tracking system and the linking of the online shop to [www.myworld.com.ru](http://www.myworld.com.ru), myWorld will charge the Loyalty Merchant the commission according to figure 6.2 for the current month on the first day of the following month. All purchases that have been confirmed by the Loyalty Merchant or for which the cancellation period has expired according to the current month's figure 6.1 or which have already been confirmed by the Loyalty Merchant in the current month will be invoiced.

14.3. The setup fee and the commission do not include VAT.

14.4. All invoices are generally sent by electronic invoicing to the email address indicated in the contract form and in RUB. If the Loyalty Merchant wishes to send an invoice by post, it must indicate this immediately on conclusion of the contract together with the desired invoice address. If the Loyalty Merchant wishes to pay in a foreign currency (not RUB), it must notify myWorld in writing. The conversion shall be performed at the official exchange rate of the Central Bank of the Russian Federation as of the day of payment. All related bank charges are to be borne by the Loyalty Merchant.

14.5. Payment is due immediately on receipt of the invoice and must be made without deduction.

14.6. The Loyalty Merchant must check incoming invoices without delay and, if it detects errors in the invoiced commission, notify myWorld by email to [ebilling@myworld.com](mailto:ebilling@myworld.com); the communication must be reasonably justified and, if applicable, evidence must be enclosed. myWorld and the Loyalty Merchant will immediately clarify the duly objected positions. Any resulting

предоставляется возможность быть представленным на других веб-сайтах (деловых партнеров и т. д.).

13.2. Компания myWorld может интегрировать базу продуктов, предоставленную Лояльным онлайн-партнером, в поиск продуктов на веб-сайте [www.myworld.com.ru](http://www.myworld.com.ru). Это позволяет Участникам узнавать о предложениях онлайн-магазина Лояльного онлайн-партнера при поиске определенных продуктов. Поиск продуктов – это дополнительный сервис компании myWorld, не предусматривающий претензии со стороны Лояльного онлайн-партнера. В частности, Лояльный онлайн-партнер не вправе требовать интеграцию всего ассортимента продуктов его онлайн-магазина. Лояльный онлайн-партнер несет исключительную ответственность за содержание и актуальность информации (особенно цен, характеристик и т. д.), используемой при поиске продуктов. Компания myWorld оставляет за собой право полностью или частично изменить функцию поиска продуктов, а также временно или навсегда отключить ее.

13.3. Компания myWorld вправе сообщать Участникам о продуктах в онлайн-магазине Лояльного онлайн-партнера не только с помощью размещения прямых ссылок на этот онлайн-магазин, но и с помощью размещения ссылок на них на отдельном онлайн-портале, откуда Участники направляются в онлайн-магазин Лояльного онлайн-партнера. При этом покупки также регистрируются системой отслеживания компании myWorld.

#### 14. Выставление счетов

14.1. После предоставления кодов отслеживания компания myWorld выставляет Лояльному онлайн-партнеру счет за разовые расходы на подключение онлайн-магазина в соответствии с пунктом 4.1.1. После его оплаты Лояльный онлайн-партнер начинает участвовать в онлайн-Partner Program; в частности, онлайн-магазин Лояльного онлайн-партнера подключается к системе отслеживания и привязывается к веб-сайту [www.myworld.com.ru](http://www.myworld.com.ru). До оплаты счета Лояльный онлайн-партнер не вправе размещать рекламу в рамках Программы льгот.

14.2. После подключения онлайн-магазина Лояльного онлайн-партнера к системе отслеживания и привязки к веб-сайту [www.myworld.com.ru](http://www.myworld.com.ru) в первый день следующего месяца компания myWorld взимает с Лояльного онлайн-партнера комиссию за текущий месяц в соответствии с пунктом 6.2. Компания myWorld выставляет счет за все покупки, которые были подтверждены Лояльным онлайн-партнером или для которых истек срок отмены в соответствии с пунктом 6.1, за текущий месяц.

14.3. Затраты на наладку и комиссия определяются без учета НДС.

14.4. Обычно все счета выставляются в рублях и направляются по электронной почте по адресу, указанному в форме договора. Если Лояльный онлайн-партнер желает, чтобы счета направлялись по почте, он оговаривает это при заключении

credit memos for the Loyalty Merchant are taken into account in the next invoice.

## 15. Reminders

15.1. Outstanding payments are due immediately after receipt of the invoice. If the payment is not received by myWorld by the 20th of the respective month at the latest, the Loyalty Merchant will be in default. This is followed by a three-stage reminders process in a 14-day sequence. The Loyalty Merchant pays a penalty in the amount of one three hundred and sixtieth of the key rate of the Bank of Russia, which is in force in the relevant periods, of the amount of delay for each day of delay, starting from the date when myWorld sends the third reminder in accordance with this clause.

15.2. If the Loyalty Merchant does not pay the invoice at the latest within 42 days after receipt of the invoice (the receipt of the funds at myWorld is the benchmark), myWorld will be entitled to deactivate the link to the online shop of the Loyalty Merchant and thus the connection to the tracking system until receipt of money (or submission of a proof of payment). For the duration of the deactivation, the Loyalty Merchant is not entitled to advertise through references to myWorld and the Benefit Program. The Loyalty Merchant will bear the necessary operating costs, including reasonable legal fees.

## 16. Use of logo and advertising

16.1. myWorld is entitled to advertise the online shop of the Loyalty Merchant in conjunction with the presentation of the Benefit Program and to take other promotional measures. The Loyalty Merchant agrees that its data, trademarks, company, logos and other identifiers may be used for advertising purposes by myWorld or myWorld International Ltd. and its subsidiary companies in conjunction with the Benefit Program.

16.2. For the duration of this LM-Online Agreement, the Loyalty Merchant is entitled to use the term "myWorld" and "Benefit Program" as well as text and graphic elements made available by myWorld each limited to the online shop and its identification as Loyalty Merchant (hereinafter: the "Communication Material"), under the conditions specified in the following paragraphs 16.2.1, 16.2.4 :

16.2.1. myWorld reserves the right to supplement, change or restrict the availability of the Communication Material provided at any time. The Communication Material must be published in full. Partial publication and reproduction of mere excerpts is not permitted. The partner companies have no legal claim to the availability of the Communication Material, to a

договора и сообщает адрес направления счетов. Если Лояльный онлайн-партнер желает, чтобы счета выставлялись в иностранной валюте (не в рублях), он письменно уведомляет компанию myWorld. Конвертация выполняется по официальному обменному курсу Центрального банка Российской Федерации на день платежа. Все сопутствующие банковские сборы несет Лояльный онлайн-партнер.

14.5. Счет оплачивается сразу после получения без каких-либо вычетов.

14.6. Лояльный онлайн-партнер оперативно проверяет входящие счета и в случае обнаружения ошибки в выставленной комиссии уведомляет компанию myWorld по электронной почте по адресу [ebilling@myworld.com](mailto:ebilling@myworld.com); сообщение должно быть разумно обосновано и, если предусмотрено, дополнено подтверждающей информацией. Компания myWorld и Лояльный онлайн-партнер оперативно урегулируют спорные вопросы. Кредитовые авизо Лояльного онлайн-партнера в результате урегулирования учитываются при выставлении следующего счета.

## 15. Напоминания

15.1. Задолженность подлежит погашению немедленно после выставления счета. Если компания myWorld не получает платеж до 20-го числа соответствующего месяца включительно, Лояльный онлайн-партнер признается просрочившим обязательство. После этого следует трехэтапный процесс напоминания каждые 14 дней. Лояльный онлайн-партнер уплачивает пеню в размере одной трехсот шестидесятой ключевой ставки Банка России, действовавшей в соответствующие периоды, от суммы просрочки за каждый день просрочки, начиная с даты отправки компанией myWorld третьего напоминания в соответствии с настоящим пунктом.

15.2. Если Лояльный онлайн-партнер не оплачивает счет в течение 42 дней после его получения включительно (контрольной точкой признается получение денежных средств компанией myWorld), компания myWorld вправе деактивировать ссылку на онлайн-магазин Лояльного онлайн-партнера и, следовательно, его подключение к системе отслеживания до получения денежных средств (или подтверждения их уплаты). Во время деактивации Лояльный онлайн-партнер не вправе размещать рекламу со ссылками на компанию myWorld и Программу льгот. Лояльный онлайн-партнер несет соответствующие операционные расходы, включая разумные расходы на юридические услуги.

## 16. Использование логотипа и рекламы

16.1. Компания myWorld вправе рекламировать онлайн-магазин Лояльного онлайн-партнера в связи с представлением Программы льгот и осуществлять другие рекламные действия. Лояльный онлайн-партнер соглашается, что компания myWorld, компания myWorld International Ltd. и их дочерние компании могут в рекламных целях использовать его данные, товарные знаки, наименование компании,

specific format or to a specific scope of the Communication Material.

- 16.2.2. When publishing the Communication Material made available through the website of the Loyalty Merchant, a clear and explicit note must be made that the website is not an official myWorld website and that its contents reflect the personal opinion of the author and are not to be understood as statements of myWorld or myWorld International Ltd. and its subsidiary companies.
- 16.2.3. The Loyalty Merchant is expressly prohibited, without the prior written approval of myWorld, from presenting and using text and graphic elements other than those contained in the Communication Material on the advertising material for advertising of the Benefit Program. Furthermore, it is not permitted to use the Communication Material for a website whose provision, publication or use violates applicable law or the rights of third parties. It is expressly prohibited to place the Communication Material on websites containing dialler, spyware or other malware.
- 16.2.4. myWorld grants the Loyalty Merchant a non-exclusive, non-transferable and revocable right to use the Communication Material in the online shop for the maximum duration of this LM-Online Agreement. Notwithstanding this, myWorld remains the sole owner of all rights to the Communication Material provided. Any alteration or processing and subsequent publication of the changed or processed Communication Material is prohibited. Violation of this clause 16.2 also constitutes a ground for unilateral non-judicial termination of this LM-Online Agreement.

## 17. Liability towards the purchasing member

- 17.1. The Loyalty Merchant assumes sole responsibility for its online shop and the goods, services etc. offered there. Furthermore, the Loyalty Merchant ensures that all applicable laws and regulations are complied with.
- 17.2. The contractual relationship for the purchase of goods, services etc. of the Loyalty Merchant will be concluded exclusively between the Loyalty Merchant and the purchasing member. So the Loyalty Merchant is exclusively responsible for the fulfilment of the obligations to the member. The Loyalty Merchant will therefore be exclusively liable for any claims of the member based on the violation of (pre-)contractual obligations, save as otherwise provided by law. The Loyalty Merchant undertakes not to grant the member any

логотипы и другие средства идентификации в связи с Программой льгот.

- 16.2. В течение срока действия настоящего Договора об онлайн-покупках с LM Лояльный онлайн-партнер вправе использовать термины «компания myWorld» и «Программа льгот», а также текстовые и графические элементы, предоставленные компанией myWorld, каждый из которых ограничивается онлайн-магазином и его средствами идентификации как онлайн-магазина Лояльного онлайн-партнера («**Рекламные материалы**»), на условиях, предусмотренных пунктами 16.2.1 и 16.2.4:
- 16.2.1. Компания myWorld оставляет за собой право в любой момент дополнять, изменять, ограничивать доступ к Рекламным материалам. Рекламные материалы должны размещаться полностью. Частичное размещение и воспроизведение отдельных фрагментов Рекламных материалов запрещается. Для компаний-партнеров не предусмотрена подача претензий о доступе к Рекламным материалам и определенном формате или объеме Рекламных материалов.
- 16.2.2. При размещении Рекламных материалов, доступ к которым предоставляется на веб-сайте Лояльного онлайн-партнера, должно четко и прямо указываться, что этот веб-сайт не является официальным веб-сайтом компании myWorld и что контент этого веб-сайта отражает личное мнение автора и не должен восприниматься как заявления компании myWorld, компании myWorld International Ltd. и их дочерних компаний.
- 16.2.3. Лояльному онлайн-партнеру прямо запрещается без предварительного письменного разрешения компании myWorld размещать и использовать текстовые и графические элементы, отличные от включенных в Рекламные материалы, для рекламы Программы льгот. Кроме того, запрещается использовать Рекламные материалы на веб-сайтах, предоставление, размещение, использование которых нарушает применимое законодательство или права третьих лиц. Прямо запрещается размещать Рекламные материалы на веб-сайтах с программным обеспечением с набором номера, шпионским и другим вредоносным программным обеспечением.
- 16.2.4. Компания myWorld предоставляет Лояльному онлайн-партнеру не подлежащее передаче отзывное неисключительное право на использование Рекламных материалов в онлайн-магазине Лояльного онлайн-партнера в течение максимального срока действия настоящего Договора об онлайн-покупках с LM. При этом единственным владельцем всех прав на предоставленные Рекламные материалы остается компания myWorld. Изменение и обработка и последующее размещение измененных или обработанных Рекламных материалов запрещается. Кроме того, нарушение пункта 16.2 признается основанием для одностороннего внесудебного расторжения настоящего Договора об онлайн-покупках с LM.

terms and conditions that are worse than those of the other clients of the Loyalty Merchant, in particular - but not exclusively - with regard to claims based on defects or warranties granted.

- 17.3. If a member or a third party asserts claims against myWorld due to actions or omissions of the Loyalty Merchant, e.g. due to bad fulfilment or non-fulfilment, MyWorld may claim any damages and / or loss incurred by myWorld from the Loyalty Merchant in connection with claims made against myWorld in full. The Loyalty Merchant is responsible for the unauthorised use of myWorld.

### 18. Loyalty Merchant offers and promotions

The Loyalty Merchant can publish offers and promotions at [www.myworld.com.ru](http://www.myworld.com.ru) from partner companies, which can be redeemed by the members within the framework of purchases (specific goods, services etc.) in the online shop of the Loyalty Merchant in order to obtain more clearly defined benefits (e.g. waiver of shipping costs, granting of discounts etc.). These benefits are independent services provided by the Loyalty Merchant that are independent of myWorld and the Benefit Program. For the fulfilment of the obligations to the member arising from this, section 17 will apply accordingly.

### 19. Deals

- 19.1. The Loyalty Merchant can allow Members to redeem Shopping Points (i.e. Shopping Points as defined in the General Business Terms and Conditions for myWorld Members) or Benefit Vouchers (i.e. Benefit Vouchers which are digital gift cards available for authorized self-employed and commercially active myWorld partners) for special offers ("Deals") at [www.myworld.com.ru](http://www.myworld.com.ru) at its own discretion. Deals are categorised on the basis of certain characteristics (client group, age, gender, etc.) and are only offered for a limited period of time or to a limited contingent. For each Deal, the Loyalty Merchant can determine how much discount is to be granted for each incentive action, which can be obtained by the member through the use of Shopping Points or Benefit Vouchers. The deals represent an additional service of myWorld in the online area, to which the Loyalty Merchant does not have a contractual entitlement.

- 19.2. The Loyalty Merchant warrants that it will only offer Deals in accordance with applicable law, this Agreement and the rights of third parties. The liability for the correctness, validity and fulfilment of Deals vis-à-vis the client lies exclusively with the Loyalty Merchant

### 17. Ответственность перед совершающими покупки Участниками

- 17.1. Лояльный онлайн-партнер несет исключительную ответственность за свой онлайн-магазин и предлагаемые в нем товары, услуги и т. д. Кроме того, Лояльный онлайн-партнер несет ответственность за соблюдение применимого законодательства и нормативных правовых актов.
- 17.2. Сторонами договорных отношений при покупке товаров, услуг и т. д. у Лояльного онлайн-партнера являются исключительно Лояльный онлайн-партнер и совершающий покупки Участник. Соответственно, Лояльный онлайн-партнер несет исключительную ответственность за выполнение обязательств перед совершающим покупки Участником. В частности, Лояльный онлайн-партнер несет исключительную ответственность в случае претензий совершающего покупки Участника о нарушении (пред)договорных обязательств, если иное не предусмотрено законом. Лояльный онлайн-партнер не вправе предлагать Участникам условия хуже, чем у других клиентов Лояльного онлайн-партнера, в частности, в числе прочего, в случае претензий о дефектах или предоставленных гарантиях.
- 17.3. Если Участники или третье лицо подает претензию против компании myWorld в связи с действиями или бездействием, например, несоответствующим выполнением или невыполнением обязательств Лояльным онлайн-партнером, myWorld вправе потребовать от Лояльного онлайн-партнера возмещения любых убытков и/или потерь, понесенных myWorld в связи с претензиями, подаваемым против myWorld, в полном объеме. Лояльный онлайн-партнер несет ответственность за несанкционированное использование средств идентификации компании myWorld.

### 18. Предложения и рекламные акции Лояльного онлайн-партнера

Лояльный онлайн-партнер вправе размещать информацию о предложениях и рекламных акциях компаний-партнеров на веб-сайте [www.myworld.com.ru](http://www.myworld.com.ru), которую Участники могут использовать при совершении покупок (отдельных товаров, услуг и т. д.) в онлайн-магазине Лояльного онлайн-партнера для получения более четко определенных преимуществ (отказ от транспортных расходов, скидки и т. д.). Эти преимущества являются независимыми услугами Лояльного онлайн-партнера, не связанными с компанией myWorld и Программой льгот. К выполнению сопутствующих обязательств перед Участниками применяется статья 17.

### 19. Deals

- 19.1. Лояльный онлайн-партнер по своему усмотрению может позволить Участникам обменивать Баллы за покупки (т.е. Shopping Points, как этот термин определяется в Общих положениях и условиях ведения бизнеса для участников myWorld) или Льготные скидочные купоны (т.е. Benefit Vouchers –

(sections 17.2 and 17.3 of this agreement apply accordingly).

- 19.3. The Loyalty Merchant will also pay myWorld the percentage commission agreed in the contract form for purchases made by Members within the framework of Deals. The basis for the calculation of the commission is the gross or net purchase sum agreed in the contract form, which was charged to the member after deduction of the granted discount.

## 20. Liability

- 20.1. myWorld will only be liable for damages caused by myWorld in conjunction with this contract if these damages are based on a grossly negligent or intentional breach of duty.
- 20.2. However, the limitation of liability mentioned in this section 20.1 does not apply to compensation for personal injury.
- 20.3. Insofar as liability for myWorld is limited or excluded, the limitations or exclusions will also apply to the personal liability of myWorld's employees, legal representatives and vicarious agents.

## 21. Duration and termination of this LM-Online Agreement

- 21.1. The online purchase agreement with LM is considered concluded and becomes legal after acceptance by myWorld of the application (offer) sent by Loyal Online Partner of myWorld company in the form and in accordance with the procedure defined by myWorld company, and signifying the unconditional acceptance by the Loyal Online Partner of all the terms of the Online Purchase Agreement with LM without any exceptions or restrictions, on the terms of joining, and crediting to the account of LLC «MAI-WORLD» payment from the Loyal Online Partner for activation of programs in accordance with LM Online Purchase Agreement. The date of entry into force of the Online Purchase Agreement with LM is the date on which payment for activation of programs is credited to myWorld's account.
- 21.2. Prior to the first connection of the online store of the Loyalty online partner to the monitoring system of the company myWorld, the parties have the right to terminate the present Agreement on online purchases with the LM. The dissolving party shall compensate the second party for the losses incurred in connection with the contract.
- 21.3. This Online Purchase Agreement with the LM is concluded for a minimum period of 12 months from the

цифровые подарочные карты, которые могут приобрести уполномоченные самозанятые и коммерчески активные партнеры myWorld по сотрудничеству) на специальные предложения (Deals) на веб-сайте [www.myworld.com.ru](http://www.myworld.com.ru). Deals классифицируются на основании отдельных характеристик (группы клиентов, возраста, пола и т. д.) и предлагаются в течение ограниченного времени или ограниченной аудитории. Для каждой Deal Лояльный онлайн-партнер определяет размер скидки, предоставляемой Участникам в рамках каждой стимулирующей акции в обмен на Баллы за покупки или Льготные скидочные купоны. Deals являются отдельной услугой компании myWorld в области онлайн-продаж, на которые у Лояльного онлайн-партнера отсутствуют предусмотренные договором права.

- 19.2. Лояльный онлайн-партнер гарантирует предложение Deals только в соответствии с применимым законодательством, настоящим Договором об онлайн-покупках с LM и правами третьих лиц. Ответственность за корректность, действительность, исполнение Deals с клиентами несет исключительно Лояльный онлайн-партнер (при этом применяются пункты 17.2 и 17.3 настоящего Договора об онлайн-покупках с LM).
- 19.3. Кроме того, за покупки, совершенные Участниками в рамках Deals, Лояльный онлайн-партнер уплачивает компании myWorld указанную в форме договора в процентах комиссию. Комиссия рассчитывается на основании указанной в форме договора валовой или чистой суммы покупок, внесенной Участниками после вычета предоставленных скидок.

## 20. Ответственность

- 20.1. Компания myWorld несет ответственность только за причиненный ею в связи с настоящим Договором об онлайн-покупках с LM ущерб в результате грубой неосторожности или умышленного нарушения обязательств.
- 20.2. При этом ограничение ответственности, предусмотренное пунктом 20.1, не распространяется на случаи компенсации телесных повреждений.
- 20.3. В случае ограничения или исключения ответственности компании myWorld соответствующее ограничение или исключение распространяется также на личную ответственность сотрудников, законных представителей, доверенных лиц компании myWorld.

## 21. Порядок заключения, срок действия и расторжение настоящего Договора об онлайн-покупках с LM

- 21.1. Договор об онлайн-покупках с LM считается заключенным и приобретает юридическую силу после акцепта компанией myWorld заявления (оферты), направленной Лояльным онлайн-партнером компании myWorld, по форме и в соответствии с порядком, определенном компанией

date of its signing and, if 3 months before the expiry of the contract, none of the parties shall send written notice of termination to the other party, is extended for the next 12 months.

21.4 The Parties shall have the right to terminate this Online Purchase Agreement with the LM by means of a unilateral out-of-court refusal without prior notice for a valid reason. In particular, a valid reason for termination for myWorld is:

(a) the Communication Material provided by myWorld is used in violation of this clause 16;

b) the financial circumstances of the Loyalty Merchant deteriorate significantly, so that the long-term solvency of the Loyalty Merchant is called into question by specific indications;

(c) the Loyalty Merchant intentionally attempts to register clients as members in a different way than described in section 10;

(d) the Loyalty Merchant offers a member the prospect of an advantage that, contrary to its original intention, it will refrain from purchasing through the Benefit Program;

(e) the Loyalty Merchant is repeatedly in arrears with the payment of the contractually owed remuneration or a not inconsiderable part thereof;

(f) the Loyalty Merchant repeatedly does not invoice purchases correctly or does not put right incorrect tracking

(g) control of the Loyalty Merchant changes, for example, if the owner of the Loyalty Merchant sells the Loyalty Merchant to a third party; or

(h) violation by the Loyalty Merchant of section 22.

21.5. In the event of termination of the contract, the Loyalty Merchant is obliged to pay the contractually agreed commission for purchases made by members prior to termination of the contract through the Benefit Program in the online shop of the Loyalty Merchant.

21.6. On termination of this LM-Online Agreement, the Loyalty Merchant will remove all Communication Materials and notices referring to the Benefit Program or myWorld. On termination of the LM-Online Agreement, all rights of the Loyalty Merchant under this contract will end, in particular the Loyalty Merchant's right to use the online PC portal according to section 11; this will be blocked by myWorld.

myWorld, и означающее безоговорочное принятие Лояльным онлайн-партнером всех условий Договора об онлайн-покупках с LM без каких-либо изъятий или ограничений, на условиях присоединения, и зачисления на счет ООО «МАЙВОРЛД» оплаты от Лояльного онлайн-партнера за активацию программ в соответствии с Договором об онлайн-покупках с LM. Датой вступления Договора об онлайн-покупках с LM в силу является дата зачисления на счет компании myWorld оплаты от за активацию программ.

21.2. До первого подключения онлайн-магазина Лояльного онлайн-партнера к системе отслеживания компании myWorld стороны вправе расторгнуть настоящий Договор об онлайн-покупках с LM. Расторгающая сторона возмещает второй стороне понесенные в связи с договором расходы.

21.3. Настоящий Договор об онлайн-покупках с LM заключается на минимальный срок в 12 месяцев со дня его подписания и, если за 3 месяца до истечения срока действия договора ни одна из сторон не направляет второй стороне письменное уведомление о расторжении, продлевается на следующие 12 месяцев.

21.4. Стороны вправе в любой момент расторгнуть настоящий Договор об онлайн-покупках с LM посредством одностороннего внесудебного отказа без предварительного уведомления по уважительной причине. В частности, уважительной причиной расторжения договора для компании myWorld является:

(a) использование Рекламных материалов, предоставленных компанией myWorld, с нарушением статьи 16;

(b) значительное ухудшение финансового положения Лояльного онлайн-партнера, ставящее под сомнение долгосрочную платежеспособность Лояльного онлайн-партнера, на что указывают конкретные признаки;

(c) умышленные попытки Лояльного онлайн-партнера зарегистрировать клиентов как Участников образом, отличным от предусмотренного статьей 10;

(d) предложение Участнику со стороны Лояльного онлайн-партнера возможности получения преимущества, которое, в противоположность первоначальному намерению Участника, препятствует совершению им покупок в рамках Программы льгот;

(e) неоднократная задолженность Лояльного онлайн-партнера при уплате предусмотренного договором вознаграждения или его значительной части;

(f) неоднократное некорректное выставление счета за покупки со стороны Лояльного онлайн-партнера или неисправление ошибок отслеживания;

## 22. Confidentiality/Secrecy

22.1. The contracting parties undertake to use information which they receive from clients in the context of this LM-Online Agreement from the respective other contracting party or in the context of the Benefit Program only as intended and, insofar as information is not intended for use by third parties, to treat it confidentially and to make it available exclusively to those persons entrusted with the implementation of this LM-Online Agreement.

22.2. All employees of the contracting parties, employees of associated companies, external employees, agencies, external consultants or other persons commissioned by the contracting parties to whom information has been or will be made available directly or indirectly or from whom information has been or will be received will be expressly obliged to maintain confidentiality by each party.

22.3. In addition, the contracting parties are obliged to keep trade secrets as well as information and data relating to the business operations of the parties or in conjunction with the economic activity of the party and the secrecy of which is in the interest of the respective party, such as the amount of the agreed commission, turnover figures, client and supplier data, confidential.

22.4. The obligation to maintain full secrecy and confidentiality remains in place even after the contract has ended.

22.5. This obligation to maintain confidentiality ends as soon as the information provided no longer constitutes confidential information or trade secrets, because it is generally known, the contracting parties have given their prior written consent to publication or a legal provision requires disclosure.

## 23. Changes

23.1. The Loyalty Merchant undertakes to inform myWorld immediately in writing of any changes to its essential contractual data. This obligation applies in particular to changes of address, bank details and company name. Furthermore, the Loyalty Merchant undertakes to inform myWorld immediately of any payment difficulties, but in any case of impending insolvency or imminent over-indebtedness. If changes in the business address are not announced immediately, declarations sent by myWorld by post to the last known address will nevertheless be deemed to have been received by the Loyalty Merchant.

23.2. Any changes to this LM-Online Agreement may only be made in writing by executing a single document or by myWorld's written consent to the changes. The

(g) изменение в контроле Лояльного онлайн-партнера, например, продажа Лояльного онлайн-партнера его владельцем третьему лицу;

(h) нарушение Лояльным онлайн-партнером статьи 22.

21.5. В случае расторжения настоящего Договора об онлайн-покупках с LM Лояльный онлайн-партнер уплачивает указанную в договоре комиссию за совершенные Участниками до расторжения покупки в онлайн-магазине Лояльного онлайн-партнера в рамках Программы льгот.

21.6. После расторжения настоящего Договора об онлайн-покупках с LM Лояльный онлайн-партнер удаляет все Рекламные материалы и информацию о Программе льгот и компании myWorld. После расторжения настоящего Договора об онлайн-покупках с LM прекращаются все предусмотренные им права Лояльного онлайн-партнера, в частности, право Лояльного онлайн-партнера на использование онлайн-портала в соответствии со статьей 11 – компания myWorld блокирует его.

## 22. Конфиденциальность/секретность

22.1. Стороны используют информацию, полученную от второй стороны в связи с настоящим Договором об онлайн-покупках с LM или в связи с Программой льгот, исключительно предусмотренным образом и, если эта информация не предназначена для использования третьими лицами, обеспечивают ее конфиденциальность и раскрывают ее только лицам, исполняющим настоящий Договор об онлайн-покупках с LM.

22.2. Стороны прямо обязывают всех сотрудников, сотрудников ассоциированных компаний, внешних сотрудников, агентов, сторонних консультантов и других привлекаемых сторонами лиц, которые прямо или косвенно получили или получают доступ к информации либо раскрыли или раскрывают информацию, обеспечивать ее конфиденциальность.

22.3. Кроме того, стороны обеспечивают конфиденциальность коммерческих тайн, а также информации и данных, относящихся к деловым операциям и экономической деятельности второй стороны, в секретности которых эта сторона заинтересована, таких как сумма комиссии, объемы оборота, данные о клиентах и поставщиках.

22.4. Обязательства по обеспечению конфиденциальности остаются в силе после истечения срока действия или расторжения настоящего Договора об онлайн-покупках с LM.

22.5. Обязательства по обеспечению конфиденциальности прекращаются, если соответствующая информация перестает быть конфиденциальной информацией или коммерческой тайной, поскольку становится общедоступной, если стороны письменно разрешают

parties confirm that there are no oral agreements between them.

ее раскрытие или если ее раскрытие требуется по закону.

23.3. Changes to this LM-Online Agreement and the agreements made in the contract form on the position of the Loyalty Merchant as such by myWorld and guidelines issued by myWorld on the implementation and processing of the Benefit Program will be notified to the Loyalty Merchant in writing or by email. These changes or guidelines will be deemed to have been accepted if the Loyalty Merchant does not object in writing within four weeks of receipt of the notification. myWorld will draw the Loyalty Merchant's attention to the intended significance of its behaviour at the beginning of this four weeks' period.

23.4. The Loyalty Merchant will be notified of all changes, guidelines and newsletters to its email address specified in the contract form or by post.

23.5. Should the product portfolio offered by the Loyalty Merchant significantly change or should the Loyalty Merchant become active in an additional product segment, the Loyalty Merchant must inform myWorld immediately. The sale of goods, services etc. through the online shop, which can be assigned to the new or additional industry, to members through the Benefit Program requires the conclusion of a separate agreement on the new or additional industry between myWorld and the Loyalty Merchant. myWorld is not obliged to conclude a corresponding agreement with the Loyalty Merchant.

#### **24. Choice of law, place of performance and arbitration clause**

24.1. This LM-Online Agreement will be governed by the law of the Russian Federation to the exclusion of the conflict of laws provisions of international private law. The UN Convention on Contracts for the International Sale of Goods (Vienna, April 11, 1980) shall not apply to the parties' relations.

24.2. Any disputes arising out of or in conjunction with this LM-Online Agreement will be subject to the exclusive jurisdiction of the competent courts at the domicile of myWorld as referred to in the preamble paragraph C above.

#### **25. General provisions**

25.1. The Loyalty Merchant is not entitled, without the prior written consent of myWorld, to assign this LM-Online Agreement or the rights and obligations established between the contracting parties on the basis of this LM-Online Agreement to a third party, save as otherwise provided by law.

25.2. Should any provision of this LM-Online Agreement be

#### **23. Изменения**

23.1. Лояльный онлайн-партнер незамедлительно письменно уведомляет компанию myWorld об изменении существенных с точки зрения настоящего Договора об онлайн-покупках с LM данных о Лояльном онлайн-партнере. В частности, это обязательство применяется к изменению адреса, банковских реквизитов, наименования компании Лояльного онлайн-партнера. Кроме того, Лояльный онлайн-партнер незамедлительно уведомляет компанию myWorld о проблемах с оплатой и в обязательном порядке – об ожидаемой неплатежеспособности или чрезмерной задолженности Лояльного онлайн-партнера. Если Лояльный онлайн-партнер своевременно не уведомил компанию myWorld об изменении адреса, корреспонденция, направленная компанией myWorld по почте по последнему сообщенному Лояльным онлайн-партнером адресу, признается полученной Лояльным онлайн-партнером.

23.2. Любые изменения к настоящему Договору об онлайн-покупках с LM могут быть внесены только в письменном виде путем составления единого документа или путем подтверждения myWorld в письменном виде согласия на изменения. Стороны подтверждают, что между ними отсутствуют устные договоренности.

23.3. Изменение настоящего Договора об онлайн-покупках с LM и соглашений в форме договора о статусе Лояльного онлайн-партнера со стороны компании myWorld, а также указания компании myWorld по реализации и обслуживанию Программы льгот сообщаются Лояльному онлайн-партнеру письменно или по электронной почте. Эти изменения и указания признаются принятыми Лояльным онлайн-партнером, если Лояльный онлайн-партнер не направляет в ответ письменные возражения в течение 4 недель после сообщения. Компания myWorld обращает внимание Лояльного онлайн-партнера на предполагаемую важность его действий в начале указанного 4-недельного срока.

23.4. Компания myWorld уведомляет Лояльного онлайн-партнера обо всех изменениях, указаниях, информационных бюллетенях по указанному в форме договора адресу электронной почты или по почте.

23.5. Если портфель продуктов Лояльного онлайн-партнера значительно изменяется или если Лояльный онлайн-партнер начинает активную деятельность в дополнительном сегменте продуктов, Лояльный онлайн-партнер незамедлительно уведомляет компанию myWorld. Продажа Участникам Программы льгот товаров, услуг и т. д. в онлайн-магазине, который относится к новой или дополнительной отрасли, требует от компании myWorld и Лояльного онлайн-партнера заключения отдельного договора о соответствующей новой или

or become invalid or unenforceable in whole or in part, this will not affect the validity or enforceability of the remaining provisions.

дополнительной отрасли. Компания myWorld не обязана заключать вышеуказанный договор с Лояльным онлайн-партнером.

#### **24. Применимое законодательство, место исполнения и оговора об арбитраже**

24.1. Настоящий Договор об онлайн-покупках с LM регулируется правом Российской Федерации. Конвенция ООН о договорах международной купли-продажи товаров (Вена, 11.04.1980) не применяется к отношениям сторон.

24.2. Споры, вытекающие из настоящего Договора об онлайн-покупках с LM или возникающие в связи с ним, подчиняются исключительной юрисдикции компетентных судов по месту нахождения компании myWorld, указанному в пункте С преамбулы.

#### **25. Общие положения**

25.1. Лояльный онлайн-партнер не вправе без предварительного письменного разрешения компании myWorld передавать настоящий Договор об онлайн-покупках с LM и предусмотренные им права и обязательства третьим лицам, если иное прямо не предусмотрено законом.

25.2. Если отдельное положение настоящего Договора об онлайн-покупках с LM является или становится полностью или частично недействительным или не имеющим законной силы, это не влияет на действительность и законную силу остальных положений.

#### **Loyalty Merchant**

Place /Местонахождение:

Date / Дата:

Name / Наименование:

Signature/Подпись:

#### **myWorld**

Place /Местонахождение: 123112, Российская Федерация, г. Москва, муниципальный округ Пресненский вн.тер.г., Пресненская наб., д. 6, стр. 2, эт. 47, помещ. 4730

Date / Дата:

Name / Наименование: Общество с ограниченной ответственностью «МАЙВОРЛД»

Signature/Подпись: